Zeitschrift: Landtechnik Schweiz Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 55 (1993)

Heft: 11

Rubrik: Sektionsnachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SZ/UR



Sektionsausflug:

Zu Gast im **Bundeshaus**

Die Sektion SZ/UR des SVLT besucht das Bundeshaus in Bern und lädt alle Mitglieder mit ihren Partnerinnen ein. Ständerat Hans Uhlmann, Zentralpräsident des SVLT, wird uns persönlich begrüssen. Selbstverständlich werden auch unsere Schwyzer Parlamentarier anwesend sein.

Programm

Datum:

Dienstag, 30. November 1993

Abfahrt mit Car:

07.00 Uhr Pfäffikon, «Schützenhaus» 07.10 Uhr Biberbrugg, Hotel Post 07.20 Uhr Schwyz, Alpina 07.30 Uhr Küssnacht, Frohsinn

Kosten:

ca. Fr. 50.- Carfahrt und Mittagessen

Anmeldung an:

SVLT-Geschäftsstelle Postfach 16 6436 Muotathal Tel. 043/47 15 56

Anmeldung bis:

Donnerstag, 18. November 1993 mit untenstehendem Talon

Die Teilnehmerzahl ist auf 50 Personen begrenzt, deshalb werden die Anmeldungen nach der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt. Rückfahrt im Verlaufe des Nachmittags.

Der Ausflug wird bei jeder Witterung durchgeführt.

hier abschneiden

Anmeldung Ausflug mit Besichtigung des Bundeshauses in Bern

Name

Vorname:

Strasse-Nr.:

PLZ und Ort:

Telefon-Nr.:

Anzahl Personen:

Einsteigeort:

Es gibt nichts besseres als eine

LANKER-Heurüstmaschine

Normal- oder Kranmodell



- Eintausch von Occasionen möglich Ersatzteillager vorhanden
- Revidierte und ältere Maschinen meistens vorhanden (nach Anfrage)
- Unverbindliche persönliche Beratung von

Alois Schmidli Spissenstrasse 2, 6045 Meggen Telefon 041 371693



Completer die Austrichtungspelicht



DfE- und Steuerbuchhaltung

agris Praktika -

einfach besser für Treuhänder und Spezialbetriebe

- Einfachste Bedienung, Erfassung wie Kassenbuch
- Flexibler Kontenplan, für alle Betriebe geeignet
- Schulung/Einführung, Kurse auch in Ihrer Region, Schnupperkurse

- Musterbuchungen zum abrufen
 Komplett mit Jahresabschluss und DfE-Buchhaltung
 Ausbaubar mit allen agris-Programmen (Lohnunternehmer, Gemüsehandel, Winzer, Fakturierung für Direktvermarkter)
- Auf Wunsch Jahresabschluss und Beratung durch erfahrene Steuerfachleute in Ihrer Nähe
- Komplettsysteme (PC, Drucker, agris, Windows, Works)

Treuhand- und Vertriebspartner: Agro Buchhaltungen Lerch AG, Gstaadmattstr. 5,

Agro Treuhand Franz Grüfer, Mühle, 6206 Neuenki Argus Beratung, Steinmann+Partner, Unterdorfstr. 30 6247 Schötz Data Treuhand, Troxler Hans, 6130 Willisau

Hug André, Landw. Beratungen/Buchhaltungen, Köhli Rudotf, Buchhaltung/Beratung, Bachtelenweg 9 Langenegger Alois, Buchhaltungen/Beratungen, Lötscher Informatik, Staldenhof 2,

Lotsoner informatik, Statuer iron 2,
Pernag Treuhand AG, A. Pfiffner, Agrar-Buchhaltungen 5734 Reinach AG
Schmitter Eugen, Buchhaltung und Beratung,
8570 Weinfelden T UV Treuhand, Urs Vögele, Lindengutstr. 1,

4452 Itingen BL 6206 Neuenkirch LU 6130 Willisau LU 8707 Uetikon am See ZH 3303 Jegenstorf

6304 Zug 6014 Littau / 6460 Altdorf 8570 Weinfelden TG 9500 Wil SG 1

Ich möchte detailiertere Unterlagen über ☐ Programme, ☐ Schulung, ☐ Hardware

Adresse:

CBT Software AG Telefon 061 99 25 33

PLZ/Ort:

Rickenbacherstrasse 29

4460 Gelterkinden Telefax 061 99 50 78 AG



Im Aargau war allerhand los ...

Zu Tausenden kamen die Besucher aus nah und fern an das Oldtimertreffen in Möriken und bestaunten die alte Landtechnik mit Dampf, Abgasen, Rauch und Lärm und viel Nostalgie aus einer Zeit, welche doch noch gar nicht so lange zurückliegt, vielleicht zwei, drei Generationen! Erst vierzig Jahre alt ist der McCormick-Fuderlader am etwa

gleichaltrigen Hürlimann-Traktor (Bild). Es brauchte nun plötzlich nur noch eine Person auf dem Wagen, ein kleiner Schritt bis zum Ladewagen!

Das Thema am Stand der Aargauer Landtechnik an der Aarg. Landwirtschaftlichen Ausstellung in Aarau lautete «Zusammenarbeit bei Bewältigung der Zukunft» und wurde gleich vor Ort vorgelebt: am stets gutbesuchten Gemeinschaftsstand präsentierten sich der Aarg. Verband für Landtechnik, AVLT, die Kantonale Zentralstelle für Maschinenberatung und Unfallverhütung, der Verein «Freunde alter Landmaschinen Region Aargau» (FALRA) sowie die Beratungsstelle für Unfallverhütung in der Landwirtschaft BUL.

67. Generalver-sammlung

Freitag, 10. Dezember 1993, vormittags 09.45 Uhr im Restaurant Bären, Schinznach Dorf

Traktanden:

- Begrüssung, Appell und Wahl der Stimmenzähler
- 2. Protokoll der letzten Generalversammlung
- 3. Jahresbericht und Jahresrechnung 1992/93
- 4. Festsetzung des Jahresbeitrages
- Verlängerung des Lieferabkommens mit dem VOLG
- 6. Verschiedenes

11.30 Uhr Mittagessen

13.00 Uhr Abfahrt mit dem Car ab Versammlungsort auf die Baustelle «Bötzberg-Tunnel»

- Besichtigung des Informationspavillons und des aquarischen Systems
- Film über die Tunnelbohrung
- Orientierungen durch den Bauleiter Herrn Studer

Schluss der Veranstaltung ca. 15.00 Uhr





Jahresversammlung

Die 66. Jahresversammlung findet am Freitag, 10. Dezember, um 9.30 Uhr im Gasthof «Schönbühl» in Schönbühl statt.

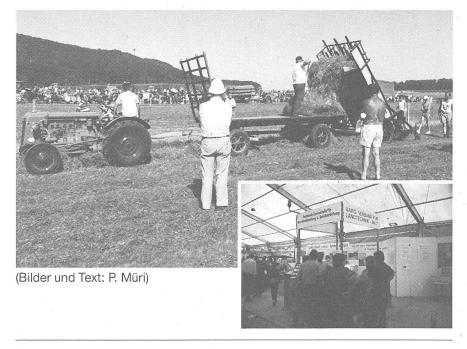
Es gelten die statutarischen Traktanden.

Der Schweizerische Verband für Landtechnik lädt im Anschluss an das Mittagessen zur traditionellen Vortragstagung ein zum Thema:

Auswirkungen der «Neuen Agrarpolitik» (siehe die Bekanntmachung auf Seite 16)

Reise in die Toskana

Einmal mehr bietet sich unter der kundigen Leitung von Ruedi Mumenthaler,



Kostengünstig, tiergerecht und sicher bauen

Kurzvortrag mit anschliessender Besichtigung von mehreren Stallund Scheunenumbauten in der Region

Diese Veranstaltung mit Gody Trachsler von der Beratungsstelle für Unfallverhütung in der Landwirtschaft wird in diesen Tagen (Mittwoch, 17. November, 13.00 Uhr) an der landwirtschaftlichen Schule Liebegg durchgeführt. Ankündigung siehe LT 10/93 Sektionsnachrichten.

Im gleichen Rahmen ebenfalls mit Kurzvortrag und Besichtigungen findet eine **ganztägige** Veranstaltung an der landwirtschaftlichen Schule Muri statt, und zwar am

Mittwoch, 24. November Beginn um 9.30 Uhr Anmeldung:

Für diese Veranstaltung sich aus organisatorischen Gründen (Car für die Besichtigungen) sofort anmelden:

Landwirtschaftliche Schule Muri, Tel. 057/44 18 06.

Unkostenbeitrag für Mittagessen und Car.

Geschäftsführer, die Gelegenheit, an einer persönlich gestalteten Reise teilzunehmen:

Für die Reise in die Toskana sind zwei Reisetermine geplant:

1. Gruppe: Dienstag 3.5.-11.5.1994 2. Gruppe: Dienstag 27. 9. - 5. 10. 1994

Auskunft beim Geschäftsführer R. Mumenthaler, Wimmis (033/57 11 16).

ZH



67. Hauptversammlung

Freitag, den 26. November 1993, 9.15 Uhr

im Stadthof Uster (Saal) Geschäfte:

- 1. Begrüssungen
- 2. Wahl von Stimmenzählern
- 3. Jahresbericht des Präsidenten
- 4. Jahresrechnung 1992/93
- 5. Tätigkeit 1993/94
- 6. Verschiedenes

Anschliessend referiert Herr Ständerat Hans Uhlmann, Zentralpräsident des SVLT, zum Thema:

«Aktuelles aus der **Bundespolitik»**

Wir sehen der Zukunft der Landwirtschaft mit Besorgnis entgegen. Mit Ständerat Hans Uhlmann, dem Zentralpräsidenten des SVLT, haben wir das Glück, einem sachkundigen Referenten zu folgen, welcher die Diskussionen um die Existenz unserer Landwirtschaft auf Bundesebene hautnah erlebt. Wir hoffen auf einen zahlreichen Aufmarsch.

Anschliessend offerieren wir Ihnen einen Imbiss, und am Nachmittag besteht die Möglichkeit zum Besuch des bekannten «Uschter-Märt».

Mitglieder, Freunde, Gönner und Gönnerfirmen sind freundlich eingeladen. Der Vorstand.

LU



14- bis 18jährige Schülerinnen und Schüler für Schuljahr 1993/94

Kurs- und Prüfungstermine Kat. G (Mofa/Traktoren)

Gemäss einer Vereinbarung im Jahre 1979 mit dem Erziehungsdepartement des Kantons Luzern bieten der Luzerner Verband für Landtechnik und die Zentralstelle für Unfallverhütung die Kandidatinnen und Kandidaten für die Traktorenund Mofaprüfung Kat. G jeweils zu ganztägigen Kursen auf. Diese werden zentralisiert in Emmenbrücke, Hochdorf, Sursee, Willisau und Entlebuch durchgeführt und mit einer Prüfung an einem weiteren Mittwochnachmittag abgeschlos-

Für das Schuljahr 1993/94 sind folgende Termine vorgesehen:

Ort	Kurs	Prüfungen	Hotel
1. Deutschsprach	nig		
Willisau		Mi. 17.11. und 24.11.1993	Kreuz
Hasle	Mi. 01.12.1993	Mi. 22.12. und 29.12.1993	Engel
Emmenbrücke	Mi. 05.01.1994	Mi. 19.01. und 26.01.1994	Emmenbaum
Hochdorf	Mi. 02.02.1994	Mi. 16.02. und 23.02.1994	Brauerei
Sursee	Mi. 02.03.1994	Mi. 16.03. und 23.03.1994	Brauerei
Willisau	Mi. 06.04.1994	Mi. 20.04. und 27.04.1994	Kreuz
Entlebuch	Mi. 04.05.1994	Mi. 18.05. und 25.05.1994	Drei Könige
Emmenbrücke	Mi. 01.06.1994	Mi. 15.06. und 22.06.1994	Emmenbaum
Emmenbrücke	Mi. 17.08.1994	Mi. 24.08. und 31.08.1994	Emmenbaum
Hochdorf	Mi. 07.09.1994	Mi. 21.09. und 28.09.1994	Brauerei
Sursee	Mi. 05.10.1994	Mi. 19.10. und 26.10.1994	Brauerei
Willisau	Mi. 09.11.1994	Mi. 23.11. und 30.11.1994	Kreuz
Entlebuch	Mi. 07.12.1994	Mi. 21.12. und 28.12.1994	Drei Könige

2. Fremdsprachen (jugoslawisch, albanisch, serbokroatisch, portugiesisch) (Vorbereitungskurse je 2 Tage obligatorisch)

Emmenbrücke Fr. 15.04.1994 Fr. 22.04.1994

> Fr. 29.04.1994 Mo. 02.05.1994

Emmenbaum

Die Geschäftsstelle des SVLT bittet, diese Termine vorzumerken.



Der Luzerner Geschäftsführer Alois Buholzer instruiert eine aufmerksame Gruppe von Kat.-G-Kandidaten.

Wühlmaus

setzt neue Massstäbe bei der Kartoffelernte



Werksvertretung:



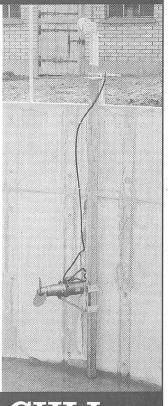
Landmaschinen AG 8469 Guntalingen Telefon 054/45 21 78 054/45 24 17

WÄLCHLI TAUCHMOTOR - RÜHR

Jaucherühren, leicht gemacht durch bewährte Qualität zu günstigen Preisen.

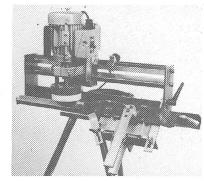
- Planetenradgetriebe im Oelbad laufend
- Kleine Baugrösse für optimale Strömungsverhältnisse
- Garantierte Rührleistung für Jauchegruben bis 1000 m³
- Leitrohr, Drahtseil und Motoraufhängung in rostfreier Chromstahl-Ausführung
- Absenkbar mittels Seilwinde sowie seitlich schwenkbar
- Kann auch in alte Gruben problemlos eingebaut werden
- Auf Wunsch mit Zeitschaltuhr

Stellen Sie eine enorme Rührleistung zur Bedingung? Dann verlangen Sie eine unverbindliche Offerte.



SCHINENFABRIK AG BRITTNAU Telefon 062 51 88 66

NEU: Geradschleifer ROTAX



zum Schleifen von Messern für

- Rasenmäher
- Ladewagen
- Abfallschredder Holzhacken
- Maishäcksler

Maximale Hublänge 45 cm. Antriebsmöglichkeit durch Kurzschlussankermotor oder Bohrmaschine.

Verlangen Sie bitte eine unverbindliche Vorführung. Alleinverkauf durch:

Ser

Technische Artikel 9526 Zuckenriet Telefon 073/47 14 25 Fax 073/47 18 33

Holz

iede Menge

pitzentechnik



STIHL bietet ein komplettes Motorsägen-Programm mit zukunftsweisender Technik, auf die sich nicht nur Profis verlassen können. STIHL setzt bei Motorsägen immer wieder Massstäbe. Bei Zuverlässigkeit und Lebensdauer. Bei Sicherheit und Komfort. STIHL - für alle, die bei Motorsägen Profiqualität verlangen.

Profitieren Sie! Beim Kauf einer Profi-STIHL-Sage erhalten Sie bis Ende November 1993 einen STIHL-FORSTHELM (Wert Fr. 65.-) GRATIS

STIHL mit über 400 Verkaufs- und Servicestellen in der Schweiz.

Nr. 1 weltweit

Bezugsquellennachweis: STIHL Vertriebs AG 8617 Mönchaltorf ZH

Wir sind eine gesamtschweizerisch führende Produktions- und Handelsfirma im Sektor Stallklima, Stallbauteile und Isolationselemente.

Zur kompetenten Verkaufsförderung in der Ostschweiz suchen wir

Landwirtschafts- oder Baufachmann als Verkaufsberater

Diese anspruchsvolle Tätigkeit verlangt den Bezug zur Landwirtschaft und mit Vorteil auch zum Baugewerbe.

Sie kommunizieren mit Bauherren, Wiederverkäufern und Architekten in der Landwirtschaft und im Baugewerbe.

Wenn Sie diese interessante und selbständige Dauerstelle anspricht, freuen wir uns auf Ihre Kontaktnahme mit Herrn Anderhal-

anderhalden ag

für die Landwirtschaft 6056 Kägiswil OW Tel. 041.66 31 07, Fax 041.66 83 20

Sie haben Erfolg

mit STOLL, den universell einsetzbaren, leistungsfähigen Maschinen. Die technischen Neuerungen gewährleisten eine sichere Arbeitsweise

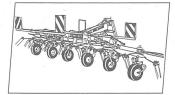
STOLL-Schwader

- min-trans 1,60 m minimale Transportbreite durch abnehm-
- bare Zinkenträger

 Tangentiale Zinkenträgersteuerung
- Arbeitsbreiten von 2,85 bis 6,60 m

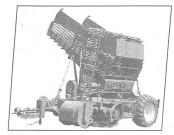
STOLL-Mähwerke

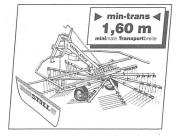
Für Front- und Heckanbau
Arbeitsbreiten 1,65 bis 2,70 m



STOLL-Frontlader für jeden Traktor

- Elektrohydraulische Steuerung, Parallelführung elektr. abschaltbar
- r araienturiung eiekti. auschaltbar Eilgang-Abkippventil elektr. zuschaltbar Einstellbare Abkipp- und Senk-geschwindigkeit Wartungsfreundlich Niveau-Automatik, stellt das Werkzeug
- parallel auf den Boden





STOLL-Zettwender-Baureihe SPEED 580/680/900 Hydro

- Vollhydraulische Bedienung Zukunfts-Design in Kastenprofil-Bauweise
- Hydr. Feldrandräumen
- Schnelle Streuwinkeleinstellung Zinkenwinkeleinstellung



STOLL-Rübenroder

- Rotalift: weniger Erde mehr Rübe
 Einzelschwingende Rodekörper,
- schonend, verstopfungsfrei

 Tragförderelevator selbstreinigend und absolut steinunempfindlich
- Kraftsparende Antriebe
- für Futterrüben einsetzbar

Das Erfolgsprogramm

andtechnik Zollikofer

Eichenwea 39

Telefon 031 910 85 20

Dienstleistung

Wir vermitteln, organisieren und transportieren Siloballen zu günstigen Konditionen. Futter geeignet für Kühe, Pferde, Schafe usw. Ferner befördern wir sämtliche Arten von Grossballen.

Auskunft erteilt die Ballenvermittlung: Tel. 052 33 28 24

Selber bauen, günstig bauen!

z.B. Starrahmen



Bitte senden Sie mir Unterlagen über:

- ☐ Starrahmenbauweise
- ☐ Rundholzbauweise ☐ Materialvermittlung

Name

Strasse PLZ/Ort

Telefon

Bitte Anzeige ausschneiden und einsenden an:



LBA Brugg

Landwirtschaftliches Bauund Architekturbüro LBA Laurstrasse 10, 5200 Brugg Tel. 056 32 51 22

Weitere Büros in: Brig 028 23 48 72, Meikirch 031 829 31 31, Heiligenschwendi 033 43 27 02, Weinfelden 072 22 38 38, Trimmis 081 27 48 28. Küssnacht a.R. 041 81 33 77, Sarnen 04I 60 94 94, Cernier 038 53 I8 58, St. Gallen 071 25 19 11, Winterthur 0522131641, Lausanne 0216177471